

PODZIĘKOWANIE (30) *sb n*

Oba o oraz a jasne, e pochylone.

sg N podziękowani(e) (11). ◊ *G* podziękowanią (1). ◊ *A* podziękowanie (11); -é (1), -(e) (10). ◊ *I* podziękowaniem (4); -em (2), -(e)m (2). ◊ *L* podziękowaniu (1). ◊ *pl N* podziękowanią (1). ◊ *A* podziękowanią (1).

Sł stp notuje, Cn brak, Linde w objaśnieniu s.v. podziękowałby.

Słowne wyrażenie wdzięczności; gratiarum actio JanStat (30) : przeto dla mocniejszyego łpoienia [...] wiary bráterłkiéy czáfy wiecznémi ku chwale Bożey/ Iego Królewkiéy M. z wiecznym podziękowaniem godnéy łlawie [tj. i ... sławie Jego KM. z ... podziękowaniem]/ y tychże obudwu nazacniejszych Polłkich y Litewłkich Narodów/ one łtare łprzymierzenia ponowili *SarnStat* 1020.

Przysłowie: Ut salutas ita re salutaberis, łaki pomagabóg/ łaki Bóg zápłác/ yłkie pozdrawiáne łakie podziękowanie. *Mącz* 366b.

Zwrot: »z podziękowaniem przyjmować (*a. przyjmawać*)« (3): Imnie byli barzo radzi y zpodziękowaniem od Kr. Ie^{go} M. wielkim to przyjmawali *ActReg* 60, 54; Ale coby który chciał po dobréy woli profzácemu/ żeby dawał: A to co dáia/ z podziękowaniem przyjmował [*cum gratiarum actionibus tolli debet JanStat* 189]. *SarnStat* 191.

a. Modlitwa dziękczynna (20) : O Włzechmogący wieczny Boże/ dziękuię ia tobie/ żeś mię raczył z łłki twoiey dnia dżisieyłego łtrzedz y bronic ode złego [...]. Moželł przydác y to Kościelne podziękowanie. CHwałá Oycu y Synowi y Duchowi łwiétemu *LatHar* 69, 199 *marg.*

podziękowanie komu (3): Czytác fię moze przez tę oktawę wroczyłta/ podziękowanie Pánu IEzulfowi/ zá rozliczne dobrodżieyłtwá iego *LatHar* 387. *Cf Zwrot, Wyrażenie.*

podziękowanie za co (15): Pięc rzeczy w łobie záwiera Dżienne z łwym łumnieniem obráchowáne. Naprzod podziękowanie zá bobrodżieyłtwá [!] Boże/ zwłálczá te ktoremił iest tego dnia opátrzony. *LatHar* 69; Podziękowanie zá mękę Páńłka/ ktorego w Kościelie pólpolicie wżywáia. *Tibi laus, tibi gloria. LatHar* 99; Bo dla wważania Bołkich przedżiwnych łaiemnic/ łlbo dla podziękowania zá dobrodżieyłtwá Páńłkie/ łtanowic łwiéłta wroczyłte nie nowiná. *LatHar* 323, 92, 147, 199 [2 r.], 260, 280 (15).

podziękowanie czyje (1): Podziękowanie człowieká/ od błędow łlbo grzechow łákich náwroconego *LatHar* 567.

Zwrot: »uczynić podziękowanie [komu]« (1): Takiéł ij kielich z winem wziáwłly/ [...] wczyniwłly podziękowanie bogu oyttzu/ dál ijm rzekátz: Picie s tego włlytcy *OpecŻyw* 93.

Wyrażenie: »podziękowanie Panu Bogu (*a. Bogu Ojcu*)« (2): *OpecŻyw* 93; Pięc rzeczy w łobie záwiera Dżienne z łwym łumnieniem obráchowáne. [...] Poczwarté žal zá grzechy/ iefli fię ktore w dułzę twoię wkráđly dnia onego: łbo podziękowanie Pánu Bogu/ iefli fię nic znácznego nie przydáló. *LatHar* 69.

b. Oświadczenie przed sądem o zrzeczeniu się pretensji (5) :

podziękowanie od kogo (1): Przed prawem náłzym Miałta Koscierziny, Stalo się podziękowanie od Opatrznego Grzegorza Yeżewłkiego [...] Utciwemu Pawłowi Karweikowi ł słuszny a zupełny zapłathy *ZapKościel* 1579/2.

podziękowanie komu (3): ysz tən sliachetny piotr Lubanłkj żadał yełt przęt prawem nałzym oth vczczivego Andrzeya gulika y sziołtri łzwey Aby mu podziękowanie vcziniely zdobri zapłaty *ZapKościer 1587/72, 1579/2, 1587/73v*.

Zwrot: »podziękowanie uczynić« [*w tym: za co* (1)] (3): Za ktorim oddanym łsumy wyłzy mianowanym sliachetny Andrzey glinsky yełt zadal od sliachetnego Cristofa Tępskyego aby mu podziękowane vcziniel [...] zate łsumę sto zlotich ktorę wziął Cristoff Tępsky *ZapKościer 1587/73v, 1581/23v, 1587/72*.

Wyrażenie: »podziękowanie z zupełny (a. dobry) zapłaty« (3): przy ktorym podziękowaniu z zupełny zapłaty beli braćia rodzeni Sliachetnego Ianułza Kożiczkowłkiego *ZapKościer 1580/4v, 1579/2, 1587/72*.

Cf **PODZIĘKOWAĆ**

KW, MM